

L E

11712 a 57.

*PESCATRICI.*  
*OPERA COMICA.*

Da rappresentarsi sopra il

TEATRO di S. M. B.

---



---

BALLERINI PRIMI.  
L O N D O N.

Printed by J. HABERKORN, in Grafton-  
Street, St. Ann's, SOHO, 1761.

[ Price One Shilling. ]

# A T T O R I.

**LINDORA** Principe di  
Soriento.

*Il Sig. Pietro Sorbelloni.*

**EURILDA**, creduta fi-  
glia di Masticco.

*La Sig. Angiola Calori.*

**LESBINA**, Pescatrice,  
Sorella di Burlotto,  
amante di Frissellino.

*La Sig. Angiola Paganini.*  
*Virtuosa di S. M. il Re*  
*di Prussia.*

**NERINA**, Pescatrice,  
Sorella di Frissellino,  
amante di Burlotto.

*La Sig. Teresa Gherardi.*

**FRISSELLINO**, Pescato-  
re, amante di Lesbina.

*Il Sig. Carlo Paganini.*  
*Virtuoso di S. M. il Re*  
*di Prussia.*

**BURLOTTO**, Pescatore,  
amante di Lesbina.

*Il Sig. Gaetano Quilici.*

**MASTRICCO**, Vecchio  
Pescatore.

*Il S. Cristiano Tedeschini.*

**Direttore de' Balli,** *Il Signor Gherardi.*

## B A L L E R I N I P R I M I.

**Primi Ballerini,**

*Il Signor Gherardi.*

*Mademoiselle Asselin.*

**Primi Ballerini fuori  
de' Concerti.**

*Il Signor Binetti.*

*La Signora Binetti.*





# DRAMATIS PERSONÆ.

LINDORO, *Prince of Soriento.*

Sig. Pietro Sorbelloni.

EURILDA, *supposed Daughter to Mastricco.*

Sig. Angiola Calori.

LESBINA, *Sister to Burlotto, in love with Frissellino.*

Sig. Angiola Paganini.

NERINA, *Sister to Frissellino, in love with Burlotto.*

Sig. Teresa Eberardi.

FRISSELLINO, *a fisherman, in love with Lesbina.*

Sig. Carlo Paganini.

BURLOTTO, *a fisherman in love with Nerina.*

Sig. Gaetano Quilici:

MASTRICCO, *an old Fisherman,*

S. Cristiano Tedeschini.

Director of the Dances *Signor Gherardi.*

## DANCERS,

*Principal Dancers,*

Signor Gherardi.

Mademoiselle Affelin.

*Principal Dancers' twint  
the Country-Dances.*

Signor Binetti.

Signora Binetti.

ACT I.

SCENE I.

The Sea Shore.

Frissellino, Burlotto and other Fishermen drawing up their Net full of Fish. Lesbina and Nerina making fishing Nets.

CHORUS.

**D**R *AW*, draw, it comes, it comes, the Net is quite full. How fortunate shall I be if I can take a fine Turbot or a Red Mullet, I'll make a present of it to my dear. Draw, draw, it comes, it comes.

Les. } *If my dear Fisherman shou'd catch some fine*  
Ner. } *fish, I'm sure he'll give it all to me, for*  
          *I know he loves me.*

**All.** *Draw, draw, it comes, it comes.*

The Net being hawl'd on shore, the Fishermen sort their fish. Frissellino and Burlotto put their shares into baskets, the others go off with the fish and net. In the mean time the Girls talk together.

Ner,

**A T T O P R I M O .**

**S C E N A I .**

*Spiaggia di Mare.*

*Frissellino, Burlotto, ed altri Pescatori, che tirano alla spiaggia la rete colla presa del pesce. Lesbina, e Nerina a sedere tessendo reti da pescare.*

**C O R O .**

**T** I R A, tira, viene, viene,  
Son le maglie piene piene.  
Oh fortuna ! se si piglia  
Qualche rombo, qualche triglia ;  
Regalar voglio il mio bene.  
Tira, tira, viene, viene.

*Les. } Se il mio caro pescatore*  
*Ner. } Un bel pesce prenderà,*  
A me tutto il donerà,  
Perche sò che mi vuol bene.

*Tutti. Tira, tira, viene, viene.*

*Venuta a terra la rete, i pescatori scelgono il pesce. Frissellino, e Burlotto prendono la parte loro ne' Canestri : gli altri partono col pesce, e colla rete. Intanto le Pescatrici parlano tra loro.*

*Ner.*

*Ner.* Oh, voi fareste meglio  
 Abbadar al lavoro. *Les.* Io bado all mio,  
 Voi al vostro applicate.

*Ner.* Eccolo quì ; mirate ;  
 Sì, mirate di voi quanto più vaglio :  
 Poco manca a finire il mio tramaglio.

*Les.* Altre reti, altri lacci, altri lavori  
 Formar vogli io per allacciare i cuori.

*Ner.* Oh, oh, rider mi fate :  
 Senza ch' io m' affatichi a gettar reti,  
 Vengono i cuori a me placidi, e lieti.

*Lesb.* [ Che presunzion ! ]

*Ner.* [ Che massima follia ! ]

*a. 2.* [ di far preda de' cuori è gloria mia. ]

*Bur.* Nerina, a te, mia cara,  
 In segno dell' amor, che per te sento,  
 Un muggine ancor vivo io ti presento.

*Fris.* A te d' amore in segno;  
 Adorata Lesbina,  
 Saltellante, guizzante ecco un ombrina.

*Ner.* Caro Burlotto amato,  
 Il tuo muggine bel quanto m'è grato !

*Les.* Caro il mio Frisellino,  
 Questo pesce gentil quanto è bellino !

*Bur.* Aprilo, e in mezzo ad esso  
 Ritroverai il cor mio,

*Ner.* Nò ; aprirlo non vogl' io.

*Fris.* Mangialo, vita mia, con olio, e sale.

*Les.* Nò, poverino, non gli vuo' far male.

*Ner.* Lesbina, oh come è bello !

*Les.* Questo è più bel di quello.

*Ner.* Guarda come è ben fatto.

*Les.* Osserva il bel colore.

*Ner.* Questo pari non ha. *Les.* Questo è migliore.

*Bur*



Ner. *You had better mind your work.*

Les. *I do mind it, take you care of your own:*

Ner. *See here, see here whether I don't work better than you, my tramel is almost full.*

Les. *My nets and knots shall be different from yours; mine shall bind hearts.*

Ner. *Ha, ha, I cannot help laughing! hearts come merrily jumping to me without my putting myself to the trouble of casting nets for them.*

Les. [*What presumption!*]

Ner. [*What matchless folly!*]

in 2. [*My sole glory lies in subduing hearts.*]

Bar. *Nerina, see my dear, in token of the love I bear you, I present you with this live Mullet.*

Frif. *And you, my adorable Lesbina, accept as a mark of my lively affection this fine Ombre still leaping and fluttering as my heart does when I see you.*

Ner. *My love, my dear Burlotto how acceptable is your fine mullet to me?*

Les. *My dear Frissellino, what a charming fish this is?*

Bur. *Do but open it, then you'll see my heart.*

Ner. *No, I sha'nt open it.*

Frif. *Eat it my life, with oil and salt.*

Les. *No poor thing I wont hurt it.*

Ner. *Lesbina, Oh the beauty!*

Les. *This is finer than yours.*

Ner. *Only look at it, what a fine make!*

Les. *Mind what a beautifull Colour!*

Ner. *This has not its equal.*

Les. *This is still better.*

Bur.

Bar. *Frissellino's ombre is worth nothing.*

*I'm the only Fisherman.*

*'Midst thunder and lightning,*

*I'll fish for my dear :*

*Let hurricanes rise,*

*No danger I dread*

*Those lovely Eyes,*

*That charming face*

*Shall smooth the Sea ;*

*Nor Thunder's Roar,*

*Nor lightning keen,*

*Nor tempest's rage*

*shall daunt my heart.*

## SCENE II.

*Nerina, Lesbina and Frissellino.*

Ner. *Yes, Lesbina boast of Frissellino's Present ; how much happier do I think myself than you ?*

Les. *And you may be as proud as you please of your Burlotto's kindness, but the charming Ombre that I have got is beyond any thing you ever tasted.*

Ner. *Nobody knows better than I do where there's plentiful fishing.*

Les. *Nor will I yield to any body for finding out the most delicate fish.*

Fris. *You are two girls full of spirit and very fortunate.*

Ner.

*Bur.* Eh, che di Frissellino.

L'ombrina non val niente

Io son, io son un pescator valente.

Tra tuoni, lampi, e fulmini

Andrò per te a pescar,

E le tempeste orribili

Non mi faran tremar.

Quel bell' occhietto,

Quel bel visetto

Farà che placido

Ritrovi il mar.

Tempeste, lampi, e fulmini

Non mi faran tremar.

SCENA III.

SCENA II.

*Nerina, Lesbina e Frissellino.*

*Ner.* Vanta, Lesbina, vanta

Di Frissellino il dono:

Quanto di te più consolata io sonò

*Les.* E tu del tuo Burlotto

Ostenta le finezze;

Ma l' ombrina gentile

In sapor, credi a me, non ha simile.

*Ner.* Per conoscere l' acqua,

Dov' è pesce abbondante

Non la cedo ad alcuno.

*Les.* Ed io non cedo

Nell' arte di sapere

Dove il pesce miglior si possa avere.

*Frif.* Siete due pescatrici,

Ambe piene d'ingegno, ambe felici.

**Ner.** Ma io, benchè non paio tanto scaltra,  
 Scommetto, che ne sò più di quell'altra.  
 Son furba la mia parte,  
 Sò l'arte del pescar.  
 Con questa mia manina  
 Il pesce sò pigliar.  
 All' esca l' attendo,  
 Se guizza lo prendo,  
 Nol lascio fuggir;  
 E poi sulle bragie  
 Lo faccio morir.

S C E N A III.

*Lesbina, e Frissellino.*

**Les.** Ma io non sono sciocca;  
 Io non getto il mio tempo, e l'esca mia.  
**Frif.** Pescatrice miglior di te non fia.  
 Il mestier ti ha insegnato  
 Cupido trasformato in pescatore,  
 E fra le prede tue conti il mio core.  
**Les.** Sì, caro Frissellino,  
 Il mio core è un grazioso pesciolino.  
**Frif.** Ma, oimè, questo m'incresce:  
 Muor fuor dell'acqua il pesce.  
**Les.** Di mia grazia il vivaio  
 Vivo lo serberà.  
**Frif.** Ma a poco a poco  
 Morrà nell'acqua, e sarà sotto al fucò.  
**Les.** Non mancherà ristoro  
 All'amorosa face.

*Frif.*



Ner. *Ay, but I dare say that I am a little more knowing than she, tho' I may not seem to be so. I have my share of cunning, I possess the art of angling, with this little hand I raise my sport, with my bait I wait the fish, tho' he leap, he can't escape, he sure is mine, then on the coals his life he ends.*

SCENE III.

Lesbina and Frissellino.

Les. *Well, I'm no fool, I don't spend my time in vain, nor do I throw away my bait.*

Frif. *Never was there a more expert Angler than you, Cupid metamorphosed himself into a fisherman to teach you, and amongst your many prizes you may reckon that of my heart.*

Les. *Yes, my dear Frissellino, your heart is a sweet little fish.*

Frif. *I am sorry for that, since a fish can't live out of water.*

Les. *My affection shall be as good as a pond to it.*

Frif. *But by degrees it will dye in the water, and then its fate will be toasted by your fire.*

Les. *Love's torch shall console it.*

*Fris. I shall fall out of the frying-pan into the fire.*

*Les. What then, I'm not to have your heart?*

*Fris. Yes my life, this heart of mine is yours. You have fish'd it. Cook it as you like, fry it, or stew it. And to convince you that in you alone I seek Comfort and repose, give me your hand, I'll be your husband.*

*'Midst the lively sound of Tabor and Pipe  
I'll marry my love. I'll lead you to verdant  
shades. I'll seat you on the tender grass.  
Milk, white Swans, shall be present to  
your nuptials which shall be celebrated with  
tabor and pipe.*

[Exit

## SCENE IV.

*Lesbina.*

*Poor Trissellino I shall be sensible to his love pain,  
but that shan't hinder me to attempt new conquest.  
Love is generally just as long lived in the heart of  
man as a fish is out of water; and as I terribly  
dread the dying ardor of a heat, I am resolved to  
keep on angling for new hearts in the sea of love.  
But now that I am alone I'll finish my net, and  
what folks may have still a better opinion of me, I'll  
show that I am fond of working, and in the mean  
time I'll divert myself with a song,*

*Fris.* Cadrò dalla padella nella brace.

*Les.* Dunque la bella preda  
Del tuo cor mi contendi?

*Fris.* Nò, mia vita.

Questo mio core è tuo. Tu l' hai pescato ;  
Mangialo, come vuoi, fritto, o stufato.  
E per darti una prova,  
Che in te cerco, e in te spero il mio riposo,  
Dammi, se vuoi, la mano ; io quì ti sposo.

Fra cetre, e cimbali ti sposerò ;

Fra pive, e naechere t' abbraccierò ;

Non sò, se s' usa

La cornamusa ? m' informerò.

Fra verdi platani, fra l' erbe tenere,

Fra cigni amabili ti condurrò.

Fra cetre, e cembali ti sposerò.

## S C E N A IV.

*Lesbina.*

Povero Frissellino,

Avrò di lui pietà, ma non per questo

Di tentar altre prede ancor m' arresto.

Quanto vivere suole

Pesce dall' acqua fuore,

Tanto suole in un cuor vivere amore.

Ed io, perche pavento

Spenti d' un cor gli ardori,

Vo' nel mare d' amor pescar più cori.

Ma vo', giacche non sola

Terminar la mia rete,

Per esser più stimata,

Voglio farmi vedere a lavorare,

E voglio divertirmi un po' a cantare,

Un

Un peccatore me l'ha fatta brutta,  
 Ha fatto disperare mia sorella :  
 La poverella non par più quella,  
 La si martella la notte, e il dì.  
 Il traditore, oimè, me l'ha distrutta,  
 E piange notte, e giorno meschinella,  
 la poverella non par più quella,  
 La si martella la notte, e il dì.  
 Un peccatore, ch' è tutto amore,  
 Nò, del mio core non fa così.

## S C E N A V.

*Mastricco, ed Eurilda.*

*Mas.* Figlia, vecchio sono io : vorrei vederti  
 Prima del morir mio  
 Unita ad un consorte.

*Eur.* Pria di morir, bramate voi mia morte ?

*Mas.* Bramo di mie capanne,  
 E di quanto mi fa ricco, è felice,  
 Un' erede mirar.

*Eur.* Eh, non temete :  
 Vivete pur giocondo,  
 Che non mancano mai gli eredi al mondo.

*Mas.* Ma tu sola restare, abbandonata. . . .

*Eur.* Meglio è sola, che mal accompagnata.  
 Scorro ognor, l'istabil mare  
 Col favor d' amica stella,  
 Nè di scoglio, o di procella  
 Son costretta a paventar.

S C E N E



*A Fisherman has play'd me an ugly trick.  
He has driven my sister to despair. Poor  
thing, she is miserably alter'd, she pants  
night and day. The traitor has ruin'd her.  
She weeps night and day. Poor thing, she  
is miserably alter'd. A fisherman who is  
all love does not treat my heart so cruelly.*

[ Exit.

SCENE V.

*Mastrico and Eurilda.*

*Mas. Daughter, I am now old, and I shou'd be glad  
before I dye to see you marry'd*

*Eur. So before you dye yourself, you wish my death.*

*Mas. I wish to see an heir to my cottages and to  
whatever else I enjoy.*

*Eur. Never fear, as to that you may live very con-  
tentedly, Heirs are never wanting in the world.*

*Mas. But how shall I leave you lonely and defenceless?*

*Eur. I shall be better alone, than with a bad com-  
panion.*

*Thro' the faithfull sea I steer*

*Guided by a friendly star,*

*Neither sunken rocks nor storms*

*Do my peace of heart allarm.*

## SCENE VI.

*Mastrico, then Lindoro with his people in a bark.*

*Mas. Ab Eurilda, Eurilda ! Did you but know from whom you are descended, then wou'd I conclude that your contempt of these mean fishermen were owing to your having more noble objects of your love in View. But who are those landing upon our coast ? Let them come. Hospitality reigns here.*

*Lind. Friend can we have permission to come ashore ?*

*Mas. Our good nature is very well known. No people is more ready to succour strangers than we.*

*Lind. His not chance that conducts me here, and if fate is not averse to my Intentions, perhaps my arrival may make some people here happy.*

*Mas. Sir, can I know your — Lin. No ; Let your business be to call together all the men and women of the place, I must talk to them all, and in presence of all, I'll discover a secret, and I hope such discovery will be of some importance.*

*Mas. This place is but thin of Inhabitants ; so that I shall be at little trouble in getting them together, but my own curiosity shall make me solicitous as possible in obeying your commands.*

*Excuse*

## S C E N A VI.

*Mastricco, poi Lindoro con seguito di compagni  
in barca, al suono d' allegra zinfonia.*

*Mas.* Ah, Eurilda, Eurilda mia,  
Se l' origine tua nota a te fosse,  
Direi, che tu disprezzi  
De' vili pescator gli amori abietti,  
Perche brama il tuo cor nobili oggetti.  
Ma qual gente s' accosta a questo lido?  
Vengano pur: quì d' amicizia è il nido.

*Lin.* Amico, è a noi permesso  
Franchi posar sù queste arene il piede?

*Mas.* Signor, la nostra fede  
A tutti è manifesta;  
Da noi soccorso a' passaggier si presta;

*Lin.* A caso io quì non giungo,  
E forse il venir mio,  
Se mi seconda il fato,  
Renderà in sì bel giorno alcun beato.

*Mas.* Signor, posso io saper — *Lin.* Nò; ragunate  
Pescator, pescatrici, uomini, e donne:  
Voglio a tutti parlare. A tutti in faccia  
Io scoprirò un' arcano;  
E spero ben di non scoprirlo invano.

*Mas.* Siam pochi abitor di queste arene.  
Poca pena ad unirgli  
Spero mi costerà. Ma reso ancora  
Sollecito farò più dell' usato,  
Dalla curiosità spinto, e spronato.

Compatite la vecchiezza ;  
 Noi torniam come i bambini ;  
 Siam curiosi di vedere,  
 Siam bramosi di sapere.  
 Per esempio : cosa è stato ?  
 Chi è venuto ? chi è tornato ?  
 Cosa ha fatto ? cosa ha detto ?  
 E si vada di tetto in tetto  
 Gli altrui fatti a ricercar.

## S C E N A VII.

*Lindoro, e compagni.*

Ah, voglia il cielo, amici,  
 Che a noi scoprir fia dato  
 Di Benevento la smarrita erede.  
 Or che l'usurpator prence tiranno  
 Lasciò la vita, e il trono,  
 Sol questo unico dono—  
 A render manca i sudditi felici.  
 Ed io, che con tai nozze  
 Posso aspirar del principato al seggio,  
 Fra speranza, e timor dubbioso ondeggio.

*Vorrei goder contento*

*La pace, ed il riposo,*

*Vorrei per dolce sposa*

*Perder la libertà.*



*Excuse old age,  
Again to Childhood we return;  
We wish to see,  
We wish to know  
What has happen'd ?  
Who is come ?  
And who is gone ?  
What has be done ?  
What has be said ?  
And thus from house to house we creep.*

[ Exit

SCENE VII.

*Lindoro and his people.*

*Heaven grant my friends that we discover the  
Heiress of Benevolento who has been so long missing ;  
now that the tiranical usurper has left this life and  
throne, this is the only favour wanting to compleat  
the happiness of the poor subjects. And I, who by  
marriage with her may aspire to dominion, am fluc-  
tuating 'twixt fear and hope.*

*Contented fain wou'd I enjoy*

*Uninterrupted peace.*

*Fain wou'd I for a lovely spouse*

*Give up my liberty.*

C 2

[ Exit.

## ACT I.

## SCENE VIII.

A Grove with Grass Seats.

Lesbina and then Frisfellino.

Les. *Very fine indeed. Yes, that I will marry, I'll stay no longer at home, but go to the meadows and fields with my husband by my side, as well as other young women.*

Fris. *Lesbina, I'm glad to see you.*

Les. *Hold your tongue, I'm confoundedly vex'd.*

Fris. *Why so? Les. Why? Because my mother won't let me have a husband.*

Fris. *I've a match in hand that will satisfy her.*

Les. *Explain yourself, I'm ready to do any thing.*

Fris. *My dear Lesbina, here we are, nobody hear us, let us resolve and marry directly.*

Les. *With all my heart.*

Fris. *Then to make short of the matter, give me your hand.* Les. *I'm somewhat ashamed.*

Fris. *You must leave shame aside.*

Les. *But shou'd my mother be angry, and not give me my portion, what shall we do then?*

Fris. *I don't mind; your heart is enough for me.*

Les. *No my dear Frisfellino, let us stay a little longer, I'll try her once more, and shou'd she be still obstinate, then let her consent or not, do you be constant and we'll find some means to marry.*

SCENA VIII.

*Ricinto d'alberi con sedili erbosi.*

*Lesbina verso la scena, poi Frissellino.*

*Les.* Oh, questa sì, ch'è bella :  
Signora sì, mi voglio maritare.  
In casa non vo' stare,  
Anche io vo' divertirmi al colle, al prato  
Colle altre donne, col sposino a lato.

*Fris.* Lesbina, ben trovata.

*Les.* Zitto : sono arrabbiata.

*Fris.* Perché ? *Les.* Perché mia madre  
Non mi vuol dar marito.

*Fris.* Per farla contentare ho un buon partito.

*Les.* Spiegati : sono pronta ad ogni cola.

*Fris.* Lesbina mia graziosa,  
Siamo fra te, e me ; nessun ci sente :  
Sposiamci su due piè senza dir niente.

*Les.* Non ho difficoltà.

*Fris.* Dunque alle corte ; la tua man dà quà.

*Les.* Ho un pochin di vergogna.

*Fris.* Discacciarla bisogna.

*Les.* Ma se in collera poi monta mia madre ;  
Più dote non avrò. Come anderà ?

*Fris.* Non m'importa : il tuo cor mi basterà.

*Les.* Nò, caro Frissellino,  
Aspettiamo un tantino.  
La voglio ritentare colle buone ;  
E se resta ostinata, allora poi  
Voglia, o non voglia lei ; stà pur tu sodo ;  
Che di sposarci troveremo il modo.

Son povera figliola,  
 Non ho che ti donare ;  
 Tengo nel petto un core,  
 Se tu lo vuoi pigliare,  
 Stendi la mano sì,  
 Tò piglialo, ch'è quà.  
 Ma senti, viso bello,  
 Non me lo strapazzar :  
 E troppo tenerello,  
 Vogliati bene, sà'.

## S C E N A IX.

*Frissellino, poi Mastricco, Eurilda, Lesbina,  
 Nerina, e Burlotto con seguito di Pescatori,  
 indi Lindoro con compagni.*

*Frif.* Lesbina è sì vezzosa,  
 Che mille anni mi par d' averla sposa.  
 Ecco, ecco le Ninfe, e i pescatori  
 Da Mastricco adunati.  
 Sentir fra poco io spero  
 L'arcano, che svelar dee lo straniero.

*Coro.*   Beli' ombra gradita !  
           Bell' aura diletta !  
           Che amabile vita !  
           Che dolce piacer !

*Mas.*   Amici, sediamo,  
           E in pace godiamo  
           Quel bene, che il cielo  
           Noi lascia goder.

*Coro.*   Che amabile vita !  
           Che dolce piacer !

*Lin.*



*I am a poor girl,  
I've nothing to give  
But a heart in this bosom  
And that you may have  
Then stretch out your hand,  
Here take it, 'tis yours  
But hear me, my love  
Do not use it ill,  
Such a tender fond heart  
Must merit your love.*

SCENE IX.

*Frissellino, then Mastricco, Eurilda, Lesbina,  
Nerida and Burlotto with several fisher-  
men, then Lindoro and his people.*

*Frif. Lesbina is such a charming girl that I long to  
have her for my bride. Here come the Nymphs and  
Fishermen that have been called together by Ma-  
stricco. We shall shortly hear, I hope, the secret  
that's to be discover'd by the stranger.*

*Chorus. Ye gratefull shades !  
Ye gentle gabs !  
Oh happy life !  
Oh sweet content !*

*Mas. My Friend let us sit,  
In peace let us enjoy  
These blessings which Heaven doth grant.*

*Chorus. Oh happy life !  
Oh sweet content !*

*Lin.*

Lin. Friends, How rejoiced am I to see you thus under this pleasant shade united in harmony and innocent pleasure.

Mas. Sit down if 'tis agreeable to you.

Lind. With all my heart.

Ner. ( *Oh what a pretty man he is ?* )

Les. ( *How gracefull ?* )

Eur. ( *That lovely aspect kindles in my breast a warmth I never felt before.* )

Bur. Nerina what's the matter ?

Ner. Peace. ( *Never before have I beheld so lovely a face.* )

Frif. Lesbina you have lost your speech.

Les. Let me alone. ( *I'm overwhelm'd with pleasure ?* )

Mas. Come sir, speak !

Eur. Never did any one appear more gratefull to my eyes.

Lind. Then hear, 'tis now the fifteenth year since vile Oronoes depriv'd good Casimir of life and throne, an only daughter heiress to the throne was left whom some kind hand conceal'd from the usurper's eyes. The Tyrant now being dead and the throne empty, a paper is found importing that the heiress so preserv'd, lives safe amongst you in this kind retreat. Let each as well in others as himself, the truth examine ; for behold I'm come to lead the Princess back unto her throne.

Ner. ( *I find something noble in my heart.* )

Les. ( *It is not impossible but I may be the Princess.* )

Eur. Fortunate she whom Heaven has destin'd for that hapiness.

Mas.

*Lin.* Amici, ah, qual contento  
Provo al mio cor, poichè a questa ombra uniti  
In perfetta armonia ridenti io veggo.

*Mas.* Sedete, se v'aggrada.

*Lin.* Eccomi, io seggo.

*Ner.* ( Oh quanto egli è bellino ! )

*Les.* ( Oh quanto è graziosino ! )

*Eur.* ( Oimè ! quel vago aspetto  
Un' insolito ardor mi desta in petto. )

*Bur.* Nerina, che cosa hai ?

*Ner.* Taci. ( Un volto più bel non vidi mai. )

*Fris.* Lesbina, sei sospesa ?

*Les.* Lasciami star. ( Son dal piacer sorpresa. )

*Mas.* Sù, via, signor parlate.

*Eur.* ( Non vidi agli occhj mi i luci più grate. )

*Lin.* Udite: or son tre lustri,

Che al prence Casimiro

Tolse Oronte tiranno, e trono, e vita.

Dell' usurpata sede

V'era una unica erede

Allor di fresco nata,

Da man pietosa al traditor celata,

Or che Oronte morì, che vuoto è il foglio,

Trovasi scritto un foglio,

Che quell' unica erede allor serbata

C' assitura fra voi viver celata.

Esamini in se stesso,

Esamini in altrui ciascuno il vero.

Ecco venuto io sono

Per ricondur la principessa al trono.

*Ner.* ( Un non sò che di grande  
Sentomi nel cor mio. )

*Les.* ( Posso la Principessa essere anche io. )

*Eur.* ( Felice a chi tal sorte

Il ciel concederà. )

D

*Mas.*

*Maf.* ( Svelar potrei  
In Eurilda gentil la degna crede ;  
Ma al labro di colui mio cor non crede. )

*Bur.* ( Costei chi diavol fia ? )

*Fris.* ( Questa cosa mi pone in gelosia. )

*Lin.* Ogn' un tace ? ogn' un resta  
Solpeso a detti miei ? Orsù, m' udite.  
Chi dentro a questo giorno  
Vienmi a svelar la principessa ignota,  
Avrà in premio un tesoro  
Di ricche gemme, e di oro.  
E chi segue a tenere il ver celato,  
Il furor proverà d' un braccio irato.

*Lin.* Fiera strage dell' indegno  
Il mio sdegno far saprà.

*Tutti.* Nò, Signor, non vi scaldate,  
S' egli è ver, si scoprirà.

*Lin.* Parto dunque, o gente amica,  
Della bella verità.

*Tutti.* Ite, il Ciel vi benedica,  
E vi dia prosperité.

[ *Parte Lindoro.*

*Maf.* [ Ah, non vorrei, che fosse  
Un' arte da tiranno.  
Voglio prima scoprir, se v' è l' inganno. ]

[ *parte.*

*Eur.* [ E pur sento, che l' alma  
d' una nuova lusinga or si compiace.  
Perdo, oimè ! del mio cor l' antica pace. ]

[ *Parte.*

*Bur.* Chi mai farà colei

Che diverrà sovrana ?

*Ner.* Io credo, ch' ella sia poco lontana.

*Fris.*



Mas. ( *I cou'd easily discover the Princess in lovely Eurilda, but my heart scarce can give credit to his words.* )

Bur. ( *Who the devil can she be ?* )

Fris. ( *This stirs up my jealousy.* )

Lind. *What every body's silent, do my words cause such perplexity ? Harken to me. Whoever before the setting sun discover the Princess to me, shall in reward receive a treasure of gold and jewels ; on the other hand shou'd any one persist in concealing the truth, he may expect to feel the weight of my indignation.*

Lin. *The miscreant Wretch  
my wrath shall feel.*

Chorus. *Let not passion sir, transport you  
The whole shall be reveal'd.*

Lind. *Till then farewell,  
Ye friends of truth.*

Chorus. *Heaven be your guide and prosper your  
designs.* [ Exit Lindoro.

Mas. ( *But shou'd this be now some treacherous artifice, I'm resolved first to find out the bottom of the affair.* ) [ Exit.

Eur. ( *I find my soul give way to flattering hopes.  
Alas ! sweet peace is banish'd from my breast.* )

[ Exit.

Bur. *Who can she be that's to become a Princess ?*

Ner. *I'm thinking that she is not a great way off.*

Fris. *And prithee my dear Lesbina, do you think we shall soon discover who she is.*

Les. *Certainly, my heart tells me so.*

Bur. *And yet I can't see who she is.*

Fris. *Nor can I suppose who she can be that deserves so high a rank.*

Ner. *'Tis I sir. Les. I am the person.*

Bur. *My Princess I prostrate myself before you.*

Fris. *My Sovereign I humbly bow to you.*

Ner. *Poor fellow ! Les. Poor man !*

a. 2. *My rank will soon be known.*

Bur. *Burlotto your faithfull swain ?*

Ner. *Burlotto's a fisherman.*

Fris. *Frissellino ever true ?*

Les. *Frissellino is not a Lord.*

Bur. } *O cruel lot !*

Fris. } *I bow my queen,*

*Ob poor me I will be gone. [ Exeunt.*

Ner. *What do you banish Frissellino from you ?*

Les. *And do you discard Burlotto ?*

In 2. *You've got some maggot in your head and think you are born to command.*

Ner. *My noble heart cannot deceive me.*

Les. *My lofty soul doth make me hope.*

Ner. *The lofty soul !*

Les. *The noble heart !*

Ner. } *I can't help laughing, I shall burst.*

Les. }

Ner. *I'll have respect. Len. I shan't be gived.*

In 2. *Beware my wrath. I'll make you quake.*

Bur. *Illustrious Lady ! Fris. Most honourable !*

In 2. *Let not your Excellency scold.*

Ner. } *My noble spirit can't be curb'd.*

Les. }

Bur.

*Fris.* E tu, Lesbina mia,  
Credi, ch' ella a scoprir s'abbia a drittura?

*Les.* Certamente; il mio cor me ne assicura.

*Bur.* E pur non sò vedere. — *Fris.* E pur non trovo  
Chi meriti un tal dono.

*Ner.* Vi sono io, Signorino. *Les.* Ed io, vi sono:

*Bur.* Principessa, a voi mi prostro.

*Fris.* Mia Sovrana, a voi m' inchino.

*Ner.* Poverello. *Les.* Poverino.

*a. 2.* Il mio grado si saprà.

*Bur.* Ma Burlotto, il fido amante?

*Ner.* Ma Burlotto è pescatore.

*Fris.* Frissellin, che fu costante?

*Les.* Frissellin non è signora.

*Bur.* } Oh disgrazia malandrina!

*Fris.* } Mia regina, a voi m' inchino.

Poverino! me n' andrò.

[ *Partono.*

*Ner.* Frissellino voi scacciate?

*Les.* Voi Burlotto licenziate?

*a. 2.* Vi vien qualche grillo in testa

D'esser nata a comandar?

*Ner.* Il mio cor nobile non può fallar.

*Les.* Il mio gran spirito mi fa sperar.

*Ner.* Oh, che gran spirito!

*Les.* Oh, che cor nobile!

*a. 2.* Tu mi fai ridere, mi fai crepar.

*Ner.* Olà, rispettami. *Les.* Non mi deridere;

*a. 2.* Se vado in collera, ti fò tremar.

*Bur.* Saldi, illustrissima. *Fris.* Osservandissima.

*a. 2.* Eccellentissima, non stia a gridar.

*Ner.* }  
*Les.* } Lo spirito nobile non sò frenar.

*Bur.*

- Bur.* } Oh, eccellentissima non stia a gridar.  
*Fris.* } Signora, almen vi supplico  
 Di darmi qualche carica. *Ner.*  
*Ner.* Ti fò mio pescator.  
*Bur.* } Signora, obligatissimo  
*Fris.* } Per un sì bell' onor.  
*Ner.* Sì, sì, dispensa cariche ;  
*Lef.* Sì, sì, dispensa titoli ;  
*a. 2.* Ma non sei quella ancor.  
*Ner.* Signora. *Lef.* Principessa.  
*Ner.* Regina. *Lef.* Monarchessa.  
*a. 2.* Sarai sempre la stessa.  
*Bur.* } Eh, via, la nobilità.  
*Fris.* }  
*Ner.* Che grazia ! *Lef.* Che beltà !  
*a. 4.* Che pazza ! che cattari !  
 Che gran bestialità.

*Fine dell' Atto Prima.*



Bur. } Let not your Excellency scold.  
 Fris. } I beg your Ladyship at least to give me  
 some employ.  
 Ner. You shall be my fishmonger.  
 Les. You shall be my fisherman.  
 Bur. } Much obliged to your Ladyship for so high  
 Fris. } an honour.  
 Ner. Yes, yes, dispense employs.  
 Les. Ay, ay, create titles.  
 In 2. You are not yet arriv'd to that dignity.  
 Ner. My Lady. Les. Princess.  
 Ner. Queen. Les. Monarchess.  
 In 2. Yes, you'll be often call'd so.  
 Bur. } Have done with your nobility.  
 Fris. }  
 Ner. What grace! Les. What beauty!  
 In 4. What folly! What pride! What stupidity!  
 [ Exeunt omnes.

End of the first Act.

## ACT II.

## SCENE I.

A court-yard leading into the Garden.

Frissellino, then Lindoro, next Burlotto.

Frif. **F**aitblefs Lesbina thro' hopes of becoming a lady casheers me direbly and treats me with contempt. Well, I'll fit her for her kindness. I'll try whether I can obtain this great reward, and chastise Lesbina by procuring for my sister Nerina the high honour of becoming a Princess: so here's the gentleman.

Lind. Well I can see nobody yet that bring an account of the conceal'd lady.

Frif. [ Now have I a good opportunity of revenging myself. ] I am come sir, to inform you with that the lady in question whom Heaven has destined to so high a station, is she that is call'd amongst us Nerina.

Lin. In what manner did you come to the knowledge of that? Frif. My father who made her pass for my sister, on his death bed disclosed the secret to me. Lin. And she is call'd Nerina?

Frif,

## ATTO SECONDO.

## SCENA I.

*Cortile, che introduce al Giardino.*

*Frissellino, poi Lindoro, indi Burlotto.*

*Frif.* **L**ESBINA traditora,  
Sperando esser Signora,  
A drittura mi scaccia, e mi disprezza ?  
Voglio ricompensar la sua finezza.  
Vo' veder, se mi riesce  
Buscarmi il premio, e castigar Lesbina,  
Procurando a Nerina,  
La quale è mia germana  
Il bell' onor di diventar sovrana.  
Ecco appunto l' amico.

*Lin.* Ancor non vedo  
Chi dell' occulta donna  
Venga indizio a recarmi.

*Frif.* [ Ecco il tempo opportun per vendicarmi. ]  
Signor, in segretezza  
Io vengo a confidarvi,  
Che l' incognita donna,  
A cui la bella sorte il Ciel destina,  
E quella, che fra noi nome ha Nerina.

*Lin.* Come ciò v' è palese ? *Frif.* Il padre mio,  
Che la fece passar per mia germana,  
In letto coricato,  
A me pria di morir, lo ha palesato.

*Lin.* E sì chiama Nerina ?

E

*Frif.*

*Fris.* Appunto. *Lin.* E bella ?

*Fris.* Splende come una stella.

*Lin.* E spiritosa ?

*Fris.* E cosa prodigiosa.

*Lin.* Ha spirto grande ? Ha nobili pensieri ?

*Fris.* Sembra figlia di dieci Cavalieri.

*Lin.* Fatela a me veder.

*Fris.* Bene; ma dico ;

Non sò, se m' intendete.

*Lin.* Cosa vorreste dire ?

*Fris.* Dico... vossignoria mi vuol capire.

*Lin.* Il premio ? *Fris.* Sì, signore.

*Lin.* L' avrete. *Fris.* L' averò ?

*Lin.* Statene pur ficuro.

*Fris.* A me poco, Signor, piace il futuro.

*Lin.* Grazie agli Dei, principio  
A respirar. Se il ver costui mi dice,  
Alla patria tornar potrò felice.

*Bur.* [ Eccolo vo' provarmi,  
Se posso di Nerina vendicarmi. ]

*Lin.* Ma desio di vederla——

*Bur.* Riverisco. *Lin.* Addio.

*Bur.* Vorrei svelarvi,  
E dirvi, e raccontarvi,  
Che io sò dov' è celata  
Quella ragazza, ch' è da voi cercata.

*Lin.* Eh, lo sò. *Bur.* Lo sapete ?

Schiavo : non occorre altro.

*Lin.* Fermatevi. *Bur.* Son qui.

*Lin.* Voi pur la conoscete ?

*Bur.* Signor sì.

*Lin.* E bella ? E tutta brio ?

*Bur.*



Frif. *She is.* Lind. *Is ſhe handsome?* Frif. *Her beauty is as reſplendent as the ſtars.*

Lin. *Is ſhe witty?* Frif. *To a miracle.* Lind. *Has ſhe a lofty mind, noble ſentiments?*

Frif. *As for that one wou'd think her to be a daughter of ten noblemen.*

Lin. *Let me ſee her?* Frif. *Well you ſhall; but I don't know whether you underſtand me.*

Lin. *What do you mean?*

Frif. *Why, I mean—— you may underſtand me.*

Lin. *The reward?* Frif. *yes, ſir! the reward.*

Lind. *Oh you ſhall have it.*

Frif. *I ſhall have it.* Lin. *You certainly ſhall.*

Frif. *True, but I don't much like the time to come.*

[ Exit.

Lin. *Heaven be praiſed, I begin to hope. If this fellow but tells me the truth, I ſhall return home crown'd with ſucceſs.*

Bur. *So there he is, Now I'll do my beſt to be up with Nerina.*

Lind. *But I want to ſee her.*

Bur. *Sir, your humble ſervant.*

Lind. *Good morrow friend.*

Bur. *I am come to inform, make known, and diſcover to you the young maiden you are ſeeking after.*

Lin. *I know where ſhe is.*

Bur. *You do, your ſervant, that's enough.*

Lin. *Stay a little.* Bur. *Here I am.*

Lin. *Then you too know her.*

Bur. *I do.* Lin. *Is ſhe handsome?*

Bur. *She is Sir.* Lind. *Handsome and full of ſprightlineſs.*

Bur. *She who I mean is sprightly and handsome, but I can't tell whether she is the same that you talk of.*

Lin. *Is she not a fishing girl?*

Bur. *So it's said. Lin. Has she not been brought up by a tender hearted pious old man, as his own daughter?* Bur. *Very true, and that very old man was my father.*

Lin. *Then hitherto she has been thought your sister?*

Bur. *And as such she is look'd upon still.*

Lind. *Pray, what's her name?*

Bur. *A very pretty name ending in ina.*

Lin. *Right, her name is Nerina.*

Bur. *Not at all, Lesbina.*

Lin. *Lesbina.* Bur. *Yes sir, who told you her name was Nerina?*

Lin. *Frissellino told me so.*

Bur. *No, no, you must not believe him, (curse upon Frissellino.)*

Lin. *Your father then——*

Bur. *My father, yes sir, 'tis just as I have told you.*

Lin. *But with what grounds?*

Bur. *My father left me the secret by way of his last will and testament.*

Lin. *I'm astonish'd.* Bur. *Believe me.*

Lin. *Pray is Lesbina handsome?*

Bur. *Oh she's extremely handsome.*

Lin. *Has she a lofty spirit?*

Bur. *You may read sovereignty in her countenance.*

*Sweet sparkling eyes*

*Like diamonds bright.*

*Lips*

*Bur.* Quella che dico io, *inà* se *iddà* i *a* *Ha*  
E graziosa, è bella : *Con*  
Ma la vostra non sò, *se* *farà* *quella*.

*Lin.* Non è una pescatrice?

*Bur.* Sì, per quel che si dice.

*Lin.* Non l' allevò qual figlia

Vecchio amoroso, e pio?

*Bur.* E vero. Era quel vecchio il padre mio.

*Lin.* Dunque vostra germana

Fù creduta sin' ora ?

*Bur.* E tal si crede ancora.

*Lin.* Ed ha nome?

*Bur.* Ha un bel nome,

Che ha la cadenza in *ina*.

*Lin.* Sì, Nerina si chiama.

*Bur.* Oibò ; Lesbina.

*Lin.* Lesbina ? *Bur.* Sì, Signore.

Chi dice a voi Nerina ?

*Lin.* Frisfellin me l' ha detto.

*Bur.* Nò, nò, non gli credete.

[ Frisfellin maledetto. ]

*Lin.* Adunque il padre vostro——

*Bur.* Il padre mio——

Sì, signore, è così, come dico io.

*Lin.* Ma con qual fondamento ?

*Bur.* Me l' ha detto mio padre in testamento.

*Lin.* Io rimango confuso.

*Bur.* A me credete.

*Lin.* Come è vaga Lesbina ?

*Bur.* Uh, ch' è tanto bellina.

*Lin.* Ha spirito sollevato ?

*Bur.* Le si vede negli occhj il principato.

Ha gli occhj brillanti,

Che paion diamanti :

Ha

Ha i labbri sì fini,  
 Che paion rubini.  
 I denti son perle.  
 I crini son d' oro.  
 Ha un' altro tesoro,  
 Che pari non ha ;  
 Il core, l' onore,  
 La sua fedeltà.

## S C E N A II.

*Lindoro, e poi Mastricco.*

*Lin.* Eccomi, or più che mai  
 Confuso, ed agitato.

*Mas.* ( Scoprafi il vero, e ci provveda il fato. )

*Lin.* Amico, voi che siete  
 Per la canuta età degno di fede,  
 Ditemi, se colei,  
 Ch' io vò cercando in questa ampia marina,  
 Esser possa Lesbina, ovver Nerina ?

*Mas.* Non Signore : non è questa, nè quella.  
 Io la conosco ; Eurilda ella s' appella.

*Lin.* Come ciò dir potete ?

*Mas.* Eurilda a me fù data  
 In custodia da quel, che l' ha rapita ;  
 E l' ho fin or qual figlia mia nutrita.  
 Credetemi, Signor. *Lin.* Orsù, ciascuna  
 Delle proposte femmine rivali  
 Vogl' io veder. ( Dagli atti, è dal sembiante  
 Qualche cosa scoprir mi fia concesso. )  
 V' attendo uniti alla gran fonte appresso.



*Lips that rubies do excel ;  
Her teeth are Orient pearls  
And gold her lovely locks.  
Another treasure too, good sir,  
Equal'd by none she doth possess,  
Honour unstain'd,  
A faithful heart.*

SCENE II.

Lindoro and then Mastricco.

Lin. *Now am I as confus'd and as far to seek as ever.*

Mas. ( *Let truth come out and Providence do the rest.* ) Lin. Friend who by your silver locks seem worthy of belief, tell me whether she whom I look for on this coast can be Lesbina or Nerina.

Mas. Neither the one or the other sir ! I know her well, Eurilda is her name.

Lin. What proof have you of that ?

Mas. Eurilda was given in custody to me by him who brought her of, and to this day I've kept her as my daughter. This, sir, you may believe.

Lin. In short I'm resolv'd to see each of the Women propos'd. ( *From their behaviour and countenances I think I shall be able to judge something* ) I shall expect you all together near the great fountain.

[ Exit.  
Mas.

Mas. *If by sage counsel I do not find out some timely Remedy, Eurilda, beyond all doubt, is in great danger. But I shall have so good an eye to her interest— They have a mind to over-reach me! Poor blockheads.*

*I am old, but not a fool, nay I know many and many things. They shan't cheat me, I warrant, they are to deal with me. The throne for Nerina? The scepter for Lesbina? Rather the spindle and the distaff, the fish-pole and the net. Oh foolish that you are, you had better mind your fishing.*

### SCENE III.

*A pleasant hill with a fountain at the foot of it.*

*Nimps and Fishermen, and with them Lesbina beautified with flowers, in a festival dress coming down the hill, and then Lindoro.*

Les. *Well, what do you think? Am I genteel and handsome? Do I appear fit for command? Am I a polite woman? Well, what do you think? I'll go and look myself in the fountain. Truly I appear of a majestick, haughty mien; but I intend to be a good natured easy woman, in order to gain other people's affection. Well, what do you think?*

*Yes*

*Maf.* Se a tempo non rimedio  
 Con provido consiglio,  
 Eurilda certamente è in gran periglio.  
 Ma io per sua difesa  
 Aprirò tanto d'occhj.  
 Vogliono farla a me ? poveri allocchj !

Son vecchio, son furbo,

Sò il come, e il perche.

No, no, non me la ficcano,

Avranno a far con me.

Il trono a Nerina ?

Lo scettro a Lesbina ?

Il fuso, la rocca,

La canna, la rete.

Oh pazze, che fiete,

Restate a pescar.

## S C E N A III.

*Collina deliziosa praticabile con Fontana al piano.*

*Lesbina con seguito di Ninfe, e di Pescatori adornata  
 di fiori, ed in abito festivo, discendendo  
 dalla Collina, indi Lindoro.*

*Les.*

Ché vi par, sono io gentile ?

Sembro nata a comandar ?

Son civile ? Ah, che vi par ?

A' pettate : voglio andarmi

Nella fonte ad ispetchiar.

Son maelto a - - - sembro orgogliosa

Ma farò docile ; mi farò amar.

Ah, che vi par ?

F

Sì,

Sì, sì, non dubitate.  
 Io mi ricorderò di tutti voi.  
 Tutti a servir vi prenderò con noi.  
 Tu farai mio bracciere,  
 E tu mio cameriere,  
 Tu donna di governo,  
 E tu la mia servente ;  
 Ed io starò a seder senza far niente.

*Lin.* E chi è costei sì vagamente adorna ?

*Les.* ( Ecco quì lo straniero ;  
 Assicurar la mia fortuna io sperò. )

*Lin.* Bella, chi siete voi ?

*Les.* Sono una, che annoiata  
 di vita sì infelice,  
 Abborrisco il mestier di pescatrice.

*Lin.* Quale è il nome ?

*Les.* Lesbina. *Lin.* La germana  
 Di certo pescatore,  
 Che Burlotto s' appella ?

*Les.* Son passata fin' or per sua sorella.

*Lin.* Ma tal non siete ?

*Les.* Non lo credo almeno :  
 Poiche mi sento in seno  
 Alma di glorie amica,  
 E non posso soffrir di far fatica.

*Lin.* Questa, figliuola mia,  
 Esser potrebbe ancor poltroneria.

*Les.* Ditemi, siete niente  
 Niente fisonomista ?

*Lin.* Perche ciò mi chiedete ?

*Les.* In me non conoscete  
 Un certo non sò che di stravagante ?

*Lin.* Certo ; il vostro sembiante  
 Non ha dell' ordinario.

*Les.*



*Yes, yes, don't be afraid, I shan't forget any of you, I'll appoint you all my domesticks. You shall be my usher, you my valet-de-chamber, you my governess and you my waiting-maid, and I shall always sit upon a chair with my arms a-cross.*

Lin. (*Who can this here woman be so finely set ?* )

Les. Here the stranger comes, I hope to secure my fortune this time.

Lin. *Who are you, fair creature ?*

Les. I'm one who tir'd of this miserable life, hates the low employment of fishing.

Lin. *What's your name ?*

Les. Lesbina. Lin. *What, the sister to a certain fisherman whose name is Burlotto ?*

Les. I really pass'd for such a one till now.

Lin. *Is it not then true ?*

Les. At least, I don't believe it : since I feel within my breast great sentiments of glory and fame, nor can I bear any laborious work.

Lin. *As for that, laziness may as well be the occasion of it.*

Les. But pray sir, have you any knowledge in physiognomy ?

Lin. *Why wou'd you know that of me ?*

Les. If you have some, prithee, don't you find in me I know not what of whimsical ?

Lin. Certainly I do ; I see your looks have something odd in them.

Les. *My soul is by far nobler than my condition.*

Lin. (*She is a genteel good likely girl: she ravishes me almost.*)

Les. *Pray, have you found out as yet the woman you was seeking for?* Lin. *Not yet.*

Les. *Shou'd she be amongst us — I know not what to say — They are all mean, vulgar fishing girls.*

Lin. *But as for you?* Les. *I don't know, but my heart tells me that I was not born such a low creature.*

*I was still a child, and cou'd hardly utter out papa, when my dear Nurse us'd to sing me a song so.*

*By-by-lullaby, my little treasure, so may'st thou reign one day or other; By-by-lullaby, my pretty jewel, thou wast born to command. By-by-lullaby, my pretty little lovely queen.*

[Exit.]

## SCENE IV.

Lindoro, and then Nymphs and Fishermen along with Nerina, all beautifi'd with flowers and in a festival dress, coming down the hill.

Lin. *By her words and manners she seems to be the woman protected by the Gods.*

Ner.

*Les.* Dal mio stato al mio cor v'è gran divario.

*Lin.* (Ha della grazia tanta:

Quasi costei m'incanta.)

*Les.* Avete ancor trovata

La donna ricercata? *Lin.* Non ancora.

*Les.* S'ella fra noi dimora,

Non sò che dir — son tutte pescatrici

D'animo abietto, e vile.

*Lin.* Ma voi siete gentile.

*Les.* Il cor mi dice,

Che io nata non sono pescatrice.

Ero ancora piccinina,

E dicevo ancor papa:

Che la balia poverina

Mi cantava una canzon.

Fà la nanna, occhietto moro,

Nata sei per comandar.

E fà la nanna, cara carina,

Bella Regina, che fà innamorar.

## S C E N A IV.

*Lindero, poi Nerina con seguito di Nimfe, e di  
Pescatori adornata di fiori, ed in abito  
festivo, discendendo dalla collina.*

*Lin.* Alle parole, agli atti

Sembrami, che costei

Sia la donna protetta dagli Dei.

**Ner.** Pescatori, pescatrici,  
A voi prego i dì felici :  
Io fra poco me n' andrò,  
E lo scettro impugnerò.  
Voi ridete ? dite nò ?  
Lo vedrete ; sì lo scettro  
Avrò in pugno,  
E sul grugno  
Ve 'l darò.

**Lin.** ( Ecco Ninfa gentile  
A quell' altra nel brio tutta simile. )

**Ner.** ( Ecco quel che può fare il mio destino. )

**Lin.** Fanciulla, il ciel vi salvi.

**Ner.** A voi m' inchino.

**Lin.** Siete di questo loco ? **Ner.** Signor nò.

**Lin.** Dunque, di dove siete ? **Ner.** Io non lo sò.

**Lin.** Ditemi il nome vostro.

**Ner.** Io son Nerina. **Lin.** Ah, Nerina voi siete ?

**Ner.** Forse mi conoscete ?

**Lin.** Non siete voi germana a Frissellino ?

**Ner.** Tal fin' ora mi fece il mio destino.

**Lin.** Ed or ? **Ner.** Ed ora spero.

Che dell' essere mio si scopra il vero.

**Lin.** Ma che scoprir si può ?

**Ner.** Ch' io quella sono,

Che voi cercate, per condurre al trono.

Via, Signor, se vi pare,

Guidatemi a regnare ;

E quando principessa sarò io,

Vi darò mezzo il principato mio.

Sono amante, ma fatta non sono

Come quelle che forse pensate :

Rigardate la mia nobiltà.

La mia grazia si vede, si stima :



Ner.

Air.

*My Fishermen, I wish you many happy days : I shall go away hence in a short time to handle a scepter. What, do you laugh ? Won't you believe me ? You shall see it soon ; yes, I shall hold the scepter, and then I'll strike your head with it.*

Lin. ( *There's a genteel pretty Nymph, who in respect of her mettle and sprightliness is just like the other.* )

Ner. ( *Here's the man who can secure my fortune.* )

Lin. God bless you, pretty creature.

Ner. Your servant, sir.

Lin. Was you born in this place ?

Ner. Not I indeed.

Lin. Where then is it you come from ?

Ner. I can't tell. Lin. Tell me your name ?

Ner. My name is Nerina.

Lin. What, are you Nerina ?

Ner. Why, do you know me ?

Lin. Are you not sister to Frisfellino ?

Ner. Such my fortune wou'd have me till now.

Lin. And then ? Ner. Why, then I'm in good hopes that soon my true condition shall be known.

Lin. But what do you expect to discover ?

Ner. Why, that it is I whom you seek for to conduct to the throne. Well, my good sir, pray, do lead me to reign ; when I'm a Princess, I'll make you partake a half of my Principality.

*I'm a lover, but not such as you may think off perhaps : as my nobility is my first care. Any one knows and praises my comeliness : I can't*

*forbear*

*forbear panting in the tortures of love, but with all that honour too sticks always to my heart.*

[Exit.]

## SCENE V.

Lindoro.

*I must own that the allurements of a woman are powerful and fatal arms against our sex, nor can our weak heart forbear falling their prey. I can hardly resist them; but I shan't let myself to be deceiv'd: and by the assistance of Heaven, I hope to discover the truth to day. I must cautiously explore whether they speak sincerely from the bottom of their heart, or merely for ambition sake. I don't at all trust on the outward appearance; and fear the most part to be false of what I see and hear.*

*How many different passions do I feel in my breast? Counsel, ye Gods! I ask pity of Heaven.*

[Exit.]

## SCENE VI.

*A Court-yard that leads to the Garden.*

*Lesbina pensive, and then Frisicellino with a Guitar.*

Les. *The more I think, the more I'm puzzl'd: I will and will not at the same time. So it is right — no, no, it won't do — yes it will, tho' — I must try my wit. If the Principality*

Se mi struggo, è forza d'amore ;  
Ma l' onor ancor meco si stà.

## S C E N A V.

Lindoro.

Confesso, che son armi  
Le lusinghe di donna aspre, e fatali ;  
E si arrendono i cuor deboli, e frali.  
Io resisto con pena,  
Ma ingannar non mi lascio : ed oggi io spero  
Coll' aiuto del Ciel, scoprir il vero.  
Se parli il cor, o l' ambizione in loro  
Cauto svelar saprò.  
Dell labbro non mi fido,  
Non credo al ciglio, e al volto ;  
Temo quello che io vedo, e quel che ascolto.  
Quanti diversi affetti  
Sentomi nel cor mio !  
Chi mi consiglia, Oh Dio !  
Chiedo dal Ciel pietà.

## S C E N A VI.

*Cortile, che introduce al Giardino.*

*Lesbina pensierosa, poi Frissellino con Chitarra.*

*Les.* Più penso, più m' imbroglia :  
Passo dal sì, al nò : voglio, e non voglio.  
Così v' a ben : ma nò : sì, che v' a bene.  
Furberia quì conviene.

A C T II.

Se il principato in fumo se ne andasse,  
 Se Frissellin sdegnato mi piantasse,  
 Allora sì che starei fresca, allora  
 Tutto se ne anderebbe alla mallora.  
 Perche sposo più buono, e più discreto  
 Tal quale piace a me,  
 Di Frissellino al mondo, nò, non c'è.  
 Quì deve capitare, e quì l' aspetto,  
 E quì vo' simular con lui l' affetto ;  
 Finche arrivo a scoprir la verità,  
 Fra noi la principessa chi sarà.  
 E così Frissellino iposeiò,  
 Se di meglio di lui non troverò.  
 Eccolo appunto. All' arte :

Per cogliere il mio tempo io vò in disparte.

*Fris.* Vorria, che fossi augello, e che volassi,  
 E che tu me incapassi alla caiola,  
 Vorrei, che fossi cola, e che parlassi,  
 E cercasse quattro ova a sta figliola.  
 Vorria, che fosse vento, e che sciusciasse,  
 Per cavarti di capo la rezzuola.  
 Vorria, che fosse bufola, e tozzasse,  
 Per mettere paura a sta figliola ; e ba.  
 Lo stromento senza corde  
 Come diavol vuol suonar ?  
 Lo Cortiello senza punta  
 Come diavol vuol sperciar ?  
 E mannaggia gli vischi de mammata,  
 Patreto, ziata, e sorata : e ba, ba, ba.

Dice ben quel proverbio,  
 L' uccello, che stà in gabbia,  
 Non canta per amor, canta per rabbia.  
 Così sono io. Lesbina  
 Sul più bel m' ha piantato,



pality shou'd dissolve into smoke, if my Frissellino shou'd leave me now in his anger, I wou'd be finely off indeed : then every thing wou'd go to the devil. For truly in the whole world there's not a more discreet, good natur'd husband than Frissellino wou'd prove : he is just such as I like. He shou'd come this way, here I will expect him and feign love for him, till I come to know who of us shall be the Princess. So I shall marry Frissellino if I don't meet with any match better than his. Here he is just coming. Let me mind the affair : I'll go aside to nick the time.

Frif. I wish I was a bird, and you shou'd catch me, I wish I was a mag-pye to ask a couple of eggs of this girl, I wish I was the wind to blow off your cap from your head, I wish I was an ox that I might butt to fright this girl, I wish I was —, but how can the instrument play without the chords ? How can a blunted knife cut ?

The proverb is right, the bird in a cage sings out of spight, not of love. So am I. Lesbina forsook me in the very flourish of my hopes, nor does she think

of any thing else, but of the Principality. She play'd me a trick ; I must have patience : ha, ha, she's coming this way : now it is my turn. I will be reveng'd, so I will despise her as she deserves.

Les. Good morrow, Frissellino.

Frif. 'Twou'd be better for you to get away hence.

Les. Why so ?

Frif. Why, because I've nothing to do with you I bid you good day ; pray don't appear before my eyes ever more.

Les. Come hither. I am your amiable Lesbina.

Frif. You are not so to my eyes now.

Les. What ? am I not your love ?

Frif. No, I say not, you are not the same thing.

Les. Have you the heart to abandon me ?

Frif. Yes, just as you had the courage to deceive me ?

Les. Cruel Frissellino, I did always love you with true affection.

Frif. And you forsake me for the sake of a Principality.

Les. 'Tis not true.

Frif. Don't deny what I see with my own eyes.

Les. I did it in jest.

Frif. I don't believe you. Farewell : I hope I shall meet with one constantly kind and complaisant to me.

Les. Turn yourself to me, Frissellino ; I'll be always complaisant, I promise you.

Frif. Away, false. Les. I love you with all my soul.

Frif. Go to hell. Les. Don't make me cry.

Frif. I can't forbear laughing.

Les. Trust on my sincerity.

Frif. No, that I shan't.

Les. I think I shall die of grief if you refuse me. Frissellino, have pity of me.

Frif. ( I begin to be mov'd. )

Les.

E non pensa, che al solo principato.  
 Me l'ha fatta; pazienza. Ah, ah, s'en viene.  
 Or tocca a me. Mi voglio vendicare;  
 E la vo', come merta, disprezzare.

*Les.* Frisfellino, buon dì.

*Fris.* Meglio è per te d' andartene di quì.

*Les.* Per qual ragion? *Fris.* Perche

Tu non fai più per me. Ti dò il buon giorno;

E più non stare a ritornarmi intorno.

*Les.* Vien quà. Son pur la tua Lesbina bella.

*Fris.* Agli occhj miei più non rassembri quella.

*Les.* Non son la tua amorosa?

*Fris.* Nò, dico, nò; non sei la stessa cosa.

*Les.* Hai cuor d' abbandonarmi?

*Fris.* Sì, lo stesso che avesti d' ingannarmi.

*Les.* Crudel: con tutto il cor t' ho sempre amato.

*Fris.* Ed or mi pianti per un principato.

*Les.* E falso *Fris.* Non negar quello che vedo.

*Les.* L' ho fatto per ischerzo.

*Fris.* Eh, non ti credo.

Addio: trovar saprò

Una, che non sà mai dire di nò.

*Les.* Guardami, Frisfellino; eccomi quì:

Io quella son che dirà sempre sì.

Credimi, Frisfellin. *Fris.* Via traditora.

*Les.* Ti vo' tutto il mio bene. *Fris.* Alla malora.

*Les.* Non mi far lacrimar. *Fris.* Io me la rido.

*Les.* Fidati pur di me. *Fris.* Più non mi fido.

*Les.* Morirò di dolor, se mi discacci.

Frisfellino, pietà. *Fris.* ( Mi sento muovere. )

*Les.*

*Les.* Merito compassione.

*Fris.* ( Ho fatto quasi tanto di polmone. )

*Les.* Se brami la mia morte, morirò.

*Fris.* ( Se più l' ascolto, non resisterò.

*Les.* Ma rispondimi almen. Ah, mio diletto. ---

*Fris.* Non ho niente a aggiuntar a quel che ho detto.

*Les.* Cane, ladro, assassino ;

Son queste le promesse, e i giuramenti ?

A me puoi fare questi tradimenti ?

Uomini senza fè, tiranni, mostri !

Femmine disgraziate !

Ecco come alla fine siam trattate !

Fingono questi perfidi d' amarci ;

C' innamoran ben bene a poco a poco,

E poi del nostro amor si prendon gioco.

Povere donne che s' ha da far ?

Tutti non cercano che d' ingannar.

Siam le vezzose, siamo le belle,

Siamo le care ne' primi dì ;

E poi ci trattano sempre così.

Uomini ingrati, senza pietà !

Che tradimento! che crudeltà !

Più non vi voglio, più non m' imbroglio ;

La cara pace solo mi piace ;

Perfidi mostri di crudeltà.

## SCENA VII.

*Frissellino.*

E pur costei mi piace :

E pur d' abbandonarla mi dispiace.

Co' suoi lamenti m' ha così incantato,

Che ne son più di prima innamorato.



Les. Really I deserve compassion.

Fris. ( *I feel my lungs swell devilishly in my breast.* )

Les. If you wish for my death, why then I must die.

Fris. ( *If I hear her a little longer, I imagine I shan't be able to hold constant.* )

Les. But grant me an answer at least. Ah, my sweet love. - - -

Fris. I've nothing to add to what I have said already.

Les. Ha, you thief, nasty dog, you rogue ! What ? are these your promises, these your oaths ? Oh faithless men, tyrants, monsters ! Poor unfortunate women ! see how cruelly are we treated by them ! These perfidious wretches dissemble their affection for us, they make us by little and little fall deeply in love with them, and then they laugh at our credulity.

Poor women, what must we do ? All men look out for means to deceive us. We are their darlings, their treasures, their Venus's ; but for a few days, and then they treat us as beasts. Ungrateful, merciless rogues ! No, I won't have any more troubles with you, but only crave for peace and quiet in my breast ; ye cruel monsters !

[ Exit.

SCENE VII.

Friscellino.

With all her infidelity, I can't say but I love my Lesbina still, and sorry would I be to abandon her. By her complaints, she has allur'd my senses so strongly, that I find myself in love with her more than

than I was before. Yes, yes, my dear Lesbina suits my wishes mighty well; she is handsome and very genteel, and I love her.

O! what a fine diverting sport it is, along with one's dear wife to fish and work. Here's a turbot, there's a mackrell, here's a tonny, oh the fine sport! And then in the evening merrily to dance in the cottage with Piera and Gianna, with this, with another, with whom I choose the most. Play, play on the guitar, and I shall dance as well as a dancing-master.

[ Exit.

## SCENE VIII.

A pleasant hill with a fountain at the foot of it.

Eurilda, and then Mastricco with Nerina, Burlotto, Lesbina and Frissellino, afterwards Lindoro with a train of Gentlemen and attendants bringing in gold, jewels, and a dagger.

Lef. *Alas! what uneasiness, miserable me, do I feel in my heart? I can't find calm and quiet in my thoughts, since Lindoro came to land on this coast. Fear sometimes torments me; sometimes hope.*

Mas. *Children, the stranger will have us all assembled in this here place. Whosoever dar'd to lie either for pride or envy, to day, will be discover'd.*

Bur.

**Si,** sì certo Lesbina mi conviene ;  
Ella è bella, è gentile, e le vo' bene.

Bella cosa il provo, il sò  
Star sul mar allegramente  
Colla moglie a pescar,  
Colle reti a trafficar.

V'è quà un rombo,

V'è là un sgombro,

V'è là un tonno,

Oh, belli affè !

E poi la sera alla capanna

Far un balletto con Piera e Gianna

Con questa, e quella con chi mi vo'.

Toccalo, suonalo il chitarrino

Da ballarino saltar saprò.

## S C E N A VIII.

*Collina deliziosa praticabile con fontana al piano.*

*Eurilda, poi Mastricco con Nerina, Burlotto, Lesbina,  
e Frissellino, indi Lindoro con seguito di Cavalieri,  
e di servi che portano varj baccili con oro, gioie, e  
uno stilo.*

**Eur.** Aimè ! qual turbamento,  
Misera, al cor mi sento ? Io non ho pace  
Dacche giunse Lindoro a queste arene ;  
Or m' inquina il timore, ora la spene.

**Mas.** Figliuoli, lo straniero  
quì ci vuol ragunati.  
Oggi saran svelati  
Gl' inganni di chi ardito  
Per fusto, o per invidia, avrà mentito.

H

Bur.

*Bur.* ( Io di farti del bene ho procurato. ) (a *Lesbina*.

*Les.* ( Mio farà il principato. )

*Fris.* ( Per te tutto ho fatto io. ) (a *Nerina*.

*Ner.* ( Vedrai che il principato farà mio. )

*Nas.* ( Eurilda, in tuo favore

Il zelo mio s' impegna. )

*Eur.* ( Eh, di tanta fortuna io non son degna. )

*Lin.* Amici, in ricompensa

Del generoso ospizio,

E di amistade in pegno

Del grato cor voglio offerirvi un segno.

Ecco di gemme, e d' oro

Compartito un tesoro.

Ecco il coltel gemmato,

Ancor di sangue asperso,

Con cui dal seno l' ultimo respirò

Oronte trasse al prence Casimiro.

*Eur.* ( Ohimè ? spoglia fatale !

Ahi, quell' orror m' affale ! )

*Lin.* ( Si turba a una tal vista. )

*Les.* Signor di quella lista

Mi prenderò il gioiello.

*Ner.* Ed io quel bel' anello. *Bur.* Ed io la tazza.

*Fris.* Ed io quei vasi rari.

*Mas.* Ed io per parte mia prendo i denari.

*Lin.* E non v' è alcun, che aspiri

Questo ferro a serbar di gemme ornato ?

[ Lindoro prende lo stile, ed Eurilda glie

lo leva di mano.

*Eur.* Questo ferro per me sia riserbato.

Un doloroso affetto

Svegliar mi sento da quel sangue in seno.

Ahimè ! chi mi soccorre ? io vengo meno.

[ *si viene.*

*Mas.*



Bur. ( *I endeavour'd to do you good.* ) [ to Lesbina. ]

Les. ( *The principality shall be mine.* )

Fris. ( *I did every thing I cou'd in your welfare.* )  
[ to Nerina. ]

Ner. ( *You shall see the principality in my possession.* )

Mas. ( *My zeal is all for you, Eurilda.* )

Eur. ( *I don't think myself worthy of so great a luck.* )

Lin. *My friends, in return to your kind hospitality, I must offer you a token of my gratitude and friendship. You see here a treasure of jewels and gold, you see the knife adorn'd with gems, still sprinkled with blood, whereby the tyrant Orontes depriv'd Prince Casimirus of his life.*

Eur. ( *Alas ! what horror seizes my senses !* )

Lin. ( *She is vex'd at the sight of the knife.* )

Les. *Sir, I shall take the jewels for me.*

Ner. *And I that fine ring.* Bur. *The cup for me.*

Fris. *And for me those curious vessels.*

Mas. *And I for my share, shall take the money.*

Lin. *What ? Is there nobody who aims at the rich knife ? ( Takes the dagger, and Eurilda snatches it from his hand. )*

Eur. *Do you keep that knife for me. That there blood occasions uneasiness and pain in my breast. Alas me ! Who lends me assistance ? I faint, I*  
( faints. )

Mas. *Eurilda, oh Heavens ! Eurilda.*

Lin. (*This here girl is certainly Casimirus's daughter : What makes me sure of that is this emotion of hers, that nature causes in her mind.*)

Les. *Look there : she will boast of bravery and courage by choosing the knife, and then she faints away.*

Bur. *But see, she is recovering herself by little and little.*

Fris. *Women often fall in a swoon out of fun.*

Eur. *Where am I ? Where's my father ? Do I sleep ? Do I dream or talk ? Where have I been till now ? Where I am ?*

*My agitated soul cannot see what is before my eyes, and my poor heart melts in sighs and tears.*

(*Exit.*)

## SCENE IX.

Mastricco, Lindoro, Lesbina, Nerina,  
Frissellino and Burlotto.

Mas. *Pray, come along with me, sir. Oh strange accident !*

(*Exit.*)

Lin. *The secret is known. Eurilda is the Princess till the present time, persecuted by cruel fortune.*

(*Exit.*)

Ner. *What ? Is she then of a noble race, because she can play the fool ?*

Les. *If folly produces such fruitful effects, I also intend to grow mad myself and cudgel any one of you.*

Bur. *Your humble servant to your highness.*

Fris. *I wish you joy for the high rank you've come at.*

Ner,

*Maf.* Eurilda, oh Dio! Eurilda: apri le ciglia.

*Lin.* [ Ah, che costei di Casimiro è figlia.

Quasi me ne assicura

Questo affetto, che in lei desta natura. ]

*Les.* Guardate: con il ferro

Vuole ostentar bravura,

E poi se la fa sotto di paura.

*Bur.* Ecco, ch' ella rinviene a poco a poco.

*Fris.* In donna lo svenir sovente è un giuoco.

*Eur.* Ah! dove sono? Oh Cieli?

Dov' è, dov' è mio padre?

Voglio, o ancor dormo? oimè! sogno, o ragiono?

Dove stetti fin' ora? or dove sono?

Ah quanto rimiro

Ah, quanto sospiro,

Questa alma non crede,

Ma chiede il mio cor.

## S C E N A IX.

*Mastricco, Lindoro, Lesbina, Nerina,*

*Frissellino, e Burlotto.*

*Maf.* Seguitemi, Signore; oh caso strano!

[ parte.

*Lin.* E svelato l' arcano.

Ecco la principessa

Dal destino crudel fin' ora oppressa. [ parte.

*Ner.* Dunque di nobil razza

Sarà colei, perche sà far la pazza?

*Les.* Se produce pazzia sì buoni frutti,

Anche io impazzisco, e vi bastono tutti.

*Bur.* Schiavo di vostra altezza

*Fris.* Io mi rallegro della sua grandezza.

*Ner.*

*Ner.* ( Ah, mi sono ingannata ! )

*Les.* ( Oh, me meschina ! son precipitata. )

*Bur.* Mi fa suo Cameriere ! [ *a Nerina.*

*Fris.* Mi farà suo bracciere ? [ *a Lesbina.*

*Ner.* ( Or se perdo Burlotto mi dispiace. )

*Les.* ( Bisognerà veder di far la pace. )

*Ner.* Burlottino, mio caro carino.

*Les.* Frisellino, galante bellino.

*Bur.* } Eh, signora ; mi prostro, m' inchino.

*Fris.* }

*Ner.* Io ti voglio tanto bene.

*Les.* Per te, caro, vivo in pene,

*Fris.* Ehi, Burlotto, che ora abbiamo ?

*Bur.* L' ora è tarda : vuoi che andiamo ?

*a. 2.* Questa è l' ora del pescar.

*Ner.* } Via, carino, non t' increasca. - - -

*Les.* }

*Fris.* } Alla pesca, alla pesca, alla pesca.

*Bur.* }

*Ner.* } Il mio cor non tormentar.

*Les.* }

*Fris.* } A pescar, a pescar, a pescar.

*Bur.* }

*Ner.* Il tuo bel muggine tu m' hai donato.

*Les.* Quell' ombrinottolo m' hai regalato.

*Fris.* Prendete tabacco ? *Bur.* Mi fate favor.

*Ner.* Ma caro, ma via. *Bur.* Tabacco perfetto.

*Les.* Voltatevi in quà. *Fris.* E vostra bontà.

*Ner.* } Voltatevi. *Fris.* } Eh, cè. [ *starnutano.*

*Les.* }

*Ner.*



Ner. ( *Ab, I deceiv'd myself !* )

Les. *Ab miserable me ! I'm ruined.* )

Bur. *Well, will you appoint me your valet-de-chamber ?*  
[ to Nerina ]

Frif. *Will you appoint me your usher.* [ to Lesbina ]

Ner. ( *Shou'd now Burlotto abandon me, how sorry wou'd I be !* )

Les. ( *I must set my wits at work in order to make friends with Frisfellino again.* )

Sung in 4.

Ner. *My dear, dear Burlotto.*

Les. *My genteel, sweet Frisfellino.*

Bur. } *My lady, I bow and prostrate myself*

Frif. } *to you.*

Ner. *I love you with all my soul.*

Les. *For you I pant and die.*

Fri. *What's o' Clock, Burlotto ?*

Bur. *'Tis late, we must go.*

Both. *'Tis time to go to fish.*

Ner. } *My charmer, don't be displeas'd —*

Frif. } *Let's away to fishing.*

Bur. } *Let's away to fishing.*

Ner. } *Don't torment me any longer.*

Les. } *Don't torment me any longer.*

Frif. } *Let's away to fishing.*

Bur. } *Let's away to fishing.*

Ner. *Oh the mullet you gave me !*

Les. *Oh the pretty ombre you presented me !*

Frif. *Do you take snuff !* Bur. *You do me favour.*

Ner. *Come, my sweet love.* Bur. *Exceeding good snuff.*

Les. *Turn yourself to me.* Frif. *You are very kind.*

Ner. } *Pray, turn yourself here —*

Les. } *Pray, turn yourself here —*

Frif.

Frif. } *Eb cè.* [ they sneeze,  
Bur. }

Ner. } *Look bere - - -* Frif. } *Eb cè.*  
Les. }

Ner. } *Heaven blefs you.*  
Lef. }

Frif. } *Very much oblig'd to you, Lady.*  
Bur. }

Ner. *Ha cruel !* Lef. *Ha mercilefs !*

Both. *I fhall die for you.*

Frif. (*She's a handsome creature however.*)

Bur. (*I do love her with all that.*)

Both. (*What fhall I resolve ?*)

Ner. *I humbly ask your pardon.*

Lef. *I crave your pity.* [ they kneel down.

Frif. } *What fhall we do, my friend; indeed they*  
Bur. } *move my heart to compaffion.*

Ner. } *My love, my foul, do not torment me*  
Les. } *longer.*

Frif. } *Let him refift, who has the power to do it :*  
Bur. } *as for me, I can't. Come, my fweet treasure,*

rise.

In 4. *So we are friends, nor must we fall out again.*

*Oh what pleasure does amity and love afford me !*

[ *Exeunt.*

End of the second Act.

- Ner.* } Guardatemi. *Fris.* } Eh, cè.  
*Les.* } *Bur.* }  
*Ner.* } Il Cielo v' aiuti.  
*Lef.* }  
*Fris.* } Signora, obligato.  
*Bur.* }  
*Ner.* Crudele! *Lef.* Spietato.  
*a. 2.* Per voi morirò.  
*Fris.* ( E pure bellina! )  
*Bur.* ( Ancora mi piace. )  
*a. 2.* ( Che penso? che fò? )  
*Ner.* Perdono a voi domando.  
*Les.* Io chiedo a voi pietà. [s'inginocchiano.  
*Fris.* } Amico, che facciamo?  
*Bur.* } Mi muovono a pietà.  
*Ner.* } Mio caro, anima mia,  
*Les.* } Non m'affligete più.  
*Fris.* } Chi può star saldo, stia,  
*Bur.* } Mio ben, levati sù,  
*a. 4.* La pace è accomodata,  
 Mai più si romperà.  
 Oh pace fortunata!  
 Che gran piacer mi dà.

*Fine dell' Atto Secondo.*

ATTO TERZO.

SCENA I.

*Piccolo Tempio dedicato a Nettuno.*

*Eurilda, e Lindoro, Cavalieri, e Servi.*

*Eur.* Sposa io dunque sarò ?

*Lin.* Sì, il Ciel pietoso

A me, cara, destina

Tal beltà peregrina,

E se io del vostro amor non sono indegno,

V' offro in faccia a Netun la mano in pegno.

*Eur.* Io, che d' amor nemica

Libera vissi ogni ora, appena vidi

Il vostro bel sembiante,

Ad esser principiai tenera amante.

*Lin.* Il nostro casto affetto

Viene dal Ciel protetto.

*Eur.* Ed io consacro il core

A voi, che siete il mio primiero amore.

E dolce cosa

L' amare in pace,

Nò, non mi piace

Cambiar amor.

[ parte.

SCENA



A C T III.

S C E N E I.

A little Temple dedicated to Neptune.

Eurilda, Lindoro and Attendants.

Eur. Shall I be then the bride ?

Lin. You shall ; propitious Heaven has destin'd such rare beauty to make me happy. So if you think me worth of your love, here now before Neptune I offer you my hand in token of my faith.

Eur. I've been always an enemy to love, but no sooner did I see your beautiful face than I became a fond lover.

Lin. Our pure affection is kindly influenced by Heaven.

Eur. Willingly do I consecrate my heart to my first dear object of love.

Sweet it is

To love in peace,

To change one's passion

Is what I hate.

[ Exit.

S C E N E

## S C E N E II.

Lindoro.

*She thinks I wou'd follow the example of many a lover.  
A faithful heart is scarce to be found upon earth,  
and the greatest part delight in volubility.*

*My hand, my heart,  
For ever shall be my dear's ;  
To her, I swear eternal love,  
Constancy I swear and faith.*

[Exit.

## S C E N E III.

A Wood.

*Burlotto and Frisellino with whiskers, in  
Gentlemen's dress, and two followers of  
Lindoro, then Lesbina and Nerina.*

Bur. *We heartily thank you, Gentlemen, for the  
suits you lent us.*

Fris. *Before you go away, you shall have them back.*

Bur. *We must see whether our girls are faithful to us  
or not.*

Fris. *I'm something uneasy ; I wou'd not hurt my  
sister by any means.*

Bur. *'Tis the same with me.*

Fris. *Well, promise me then, shou'd she prove unfaith-  
ful, not to leave her.*

Bur. *Swear not to abandon her.*

Fris.

SCENA II.

Lindoro.

Teme, che degli amanti  
Voglia l' uso seguir. Pochi son quelli  
Che abbian fidele il core ,  
E soglion per piacer cambiare amore.  
Questa mano, e questo core  
Del mio bene ognor far à  
A lei giuro eterno amore,  
E costante fedeltà

SCENA III.

Bosco.

*Burlotto, e Frisellino con baffi, e vestiti  
da Cavalieri, e due del seguito di  
Lindoro, indi Lestina, e Nerina.*

Bur. Grazie, Signori, grazie,  
Dei vestiti, che a noi prestati avete.

Fris. Pria di partire, indietro gli averete.

Bur. Vogliamo un po' vedere,  
Se son le nostre amanti a noi fedeli?

Fris. Spiacemi; non vorrei  
Pregiudizio recare a mia germana.

Bur. Io son nel caso stesso.

Fris. Promettetemi dunque  
S' ella manca di fè, di non lasciarla.

Bur. Giurate a me di non abbandonarla.

*Fris.*

*Fris.* Giuro. *Bur.* Prometto. Eccole quì.

*Fris.* Proviamo.

*Bur.* Ho paura, che poi ce ne pentiamo.

*Les.* [ Oh sorte traditora! ]

*Ner.* [ Oh sorte ingrata! ]

*Les.* [ Tu m' hai tradita. ]

*Ner.* [ M' hai assassinata. ]

*Bur.* Servo, Signora mia.

*Fris.* Schiavo a vossignoria.

*Les.* Serva sua, mio padron.

*Ner.* Serva umilissima.

*Les.* Lor Signori chi sono ?

*Bur.* Cavalieri. *Fris.* Amici di Lindoro.

*Ner.* Partiranno con lui ?

*Fris.* Sì, mia Signora.

*Bur.* E partirà con esso Eurilda ancora.

*Les.* [ Che invidia! ] *Ner.* [ Che dispetto! ]

*Bur.* E due Ninfe sì belle,

    Che potrebbero noi render felici,

    Quì resteranno a far le pescatrici ?

*Ner.* Ah, pur troppo, signore.

*Fris.* E se il bambino amore

    Vi destinasse andar lontan di quì,

    Non andreste voi ?

*Les.* Eh, forse sì.

*Bur.* Se volete venir, meco vi guido.

*Ner.* Eh, signor, non mi fido.

*Fris.* Io vi sposo a drittura.

*Les.* Che m' ingannate ho un poco di paura.

*Fris.* Giuro da cavaliere.

*Bur.* Sulla mia nobil à vi dico il vero.

    Se volete venir convien far presto.

*Fris.* Il bastimento è lesto.

*Ner.* Lesbina, che facciamo ?

*Les.*



Frif. *I do.* Bur. *I engage my word. Here they are coming.*

Frif. *Let's fee.*

Bur. *Indeed I am afraid we fhall repent.*

Les. [ *Ab cruel fortune !* ] Ner. [ *Oh fate !* ]

Les. [ *You betray'd me.* ]

Ner. [ *You caus'd my ruin.* ]

Bur. *Your fervant, Madam.*

Frif. *Your slave, my Lady.*

Les. *Your fervant, Gentleman.*

Ner. *Your moft humble fervant.*

Les. *Who are you, pray ?*

Bur. *Gentlemen.* Frif. *Friends to Lindoro.*

Ner. *Do you intend to go off with him ?*

Frif. *We do, that's certain.*

Bur. *Eurilda too fhall fet out with him.*

Les. [ *Oh what envy !* ]

Ner. [ *Oh what difpleafure !* ]

Bur. *What ? fhall a couple of fo beautiful Nymphs who might make us happy, remain in this place to aét the fifhing girls ?*

Ner. *We must, fir, we must.*

Frif. *But fhould little Cupid order you to go far from hence, would you then go ?*

Les. *I think we would.*

Bur. *Well, then if you will go along with me.*

Ner. *Sir, I can't truft on you.*

Frif. *I fhall marry you directly.*

Les. *I'm a little afraid that you'll deceive me.*

Frif. *I fwear as I am a Gentleman,*

Bur. *Upon my nobility, I tell you the truth, but if you intend to come, you must do that directly.*

Frif. *The fhip is all ready.*

Ner. *What fhall we do, Lesbina ?*

Les.

Les. *What do you say, Nerina? Shall we go?*

Ner. *Let's go.*

Bur. *But pray, have you any sweet heart?*

Ner. *There was a sly fellow, who set off as a beau.  
This dish is too dainty for his palate.*

Bur. *(Hark, bark.)*

Frif. *And you, did you love any one?*

Les. *I'll tell you: there was one whom I lov'd once,  
but I don't care for him at all now.*

Frif. *(Hark.)* Bur. *(Let's go on)*

Frif. *(Now for the best part.) Well let's not lose  
time.* Bur. *Let's follow Lindoro.*

Ner. *Lesbina.* Les. *Nerina.*

Ner. *Let's go.* Les. *Let's go.*

Bur. *Do give me your fair hand that I may wait  
on you as I shou'd.*

Ner. *You surprise me by so high an honour, you're  
exceeding kind to me.*

Frif. *Shou'd you give me leave, I wou'd wait upon  
you with all possible respect and humility.*

Les. *Such an obliging kindness must make me proud  
and happy.*

Ner. *Your name, pray?*

Bur. *Burbanicolo, at your service.*

Les. *And yours, prithee?*

Frif. *Barapendicolo.*

Ner. } *Charming names, indeed.*  
Les. }

Bur. } *Oh the rare faith!*  
Frif. }

Les. *Pray, sir, have you any title?*

Frif.

*Les.* Cosa dici, Nerina? Andiamo?

*Ner.* Andiamo.

*Bur.* Ma dite: avete un qualche innamorato?

*Ner.* Eravi uno sguaiato,

Che il bello mi faceva.

Per i suoi denti

Questo cibo non è.

*Bur.* ( Ehi, senti, senti. )

*Fris.* E voi amaste alcuno?

*Les.* Vi dirò: v'era uno,

Che mi piaceva una volta:

Orà più non lo curo.

*Fris.* ( Ascolta, ascolta. )

*Bur.* ( Andiamo avanti? )

*Fris.* ( Adesso viene il buono. )

Via, non perdiamo tempo.

*Bur.* Lindoro seguitiamo.

*Ner.* Ehi, Lesbina. *Les.* Nerina.

*Ner.* Andiamo. *Les.* Andiamo.

*Bur.* Favorisca la sua bella mano;

Io la voglio servir come và.

*Ner.* Mi sorprende l'onore sovrano;

E mi grazia con troppa bontà.

*Fris.* Se comanda la servo pian piano,

Con rispetto, con tutta umiltà.

*Les.* Un favore sì raro, sì strano,

Più contenta, più lieta mi fà,

*Ner.* Il suo nome? *Bur.* Barbanicolo.

*Les.* Ed il suo? *Fris.* Barapendicolo.

*Ner.* } Nomi belli in verità.

*Les.* }

*Bur.* }

*Fris.* } Oh, che rara fedeltà!

*Les.* Ehi, Signore, è titolato?

*Fris.* Sono Conte, e son Marchese.  
*Ner.* Dica, dica, è graduato?  
*Bur.* Duca sono al mio paese.  
*Ner.* Mi rallegro. *Les.* Mi consolo.  
*a. 2.* Che fiorita nobiltà!  
*Bur.* } Oh, che rara fedeltà!  
*Fris.* }  
*Ner.* Ehi, Lesbina, io son Duchessa.  
*Ces.* Ehi, Nerina, io son Contessa.  
*a. 2.* Che fiorita nobiltà!  
*Ner.* Il mio Caro Barbanicolo.  
*Les.* Il mio bel Barapendicolo.  
*Bur.* La mia cara Duchessina.  
*Fris.* La mia bella Contessina.  
*a. 4.* Andiamo, Andiamo con civiltà.  
 Viva la nostra gran nobiltà.

## S C E N A IV.

*Mastricco, poi Frissellino, vestito da  
 Cavaliere, e co' Bassi.*

*Mas.* Pria di partir vorrei  
 Veder gli amici miei.  
 Vorrei a tutti del paese mio  
 Dar un tenero abbraccio, e dire addio.  
*Fris.* ( Ecco il vecchio ; ora voglio  
 Veder, se mi conosce. )  
*Mas.* ( Chi è costui ? )  
*Fris.* Amico, vi saluto.  
*Mas.* Signor mio caro, siete il ben venuto.  
*Fris.* Mi conoscete voi ?

*Mas.*



Frif. *I'm both Count and Marquifs.*

Ner. *Tell me, I beg, are you qualifi'd by any mark of dignity and honour?*

Bur. *I am a Duke in my country.*

Ner. *I am glad to hear it. Les. I rejoice.*

Both. *Oh the great nobility!*

Bur. } *Oh the rare faith!*

Frif. } *Ay, Lesbina, I am a Dutcheff.*

Ner. *And I a Countess.*

Both. *Ho, the great nobility!*

Ner. *My dear Barbanicolo.—*

Les. *My dear Barapendicolo.—*

Bur. *My pretty little Dutcheff.—*

Frif. *My charming Countess.—*

In 4. *Let's away, Let's away, and may Heaven bless our nobility.*

[ *Exeunt.*

S C E N E IV.

*Mastricco and Frisfellino.*

as. *Before I leave the place, I shou'd be glad to see my friends. I wou'd tenderly embrace all my countrymen, and bid them farewell.*

Frif. *( Here's the old fellow ; now I'll see whether he knows me or not. )*

Mas. *( Who is this here man ? )*

Frif. *Your servant, friend,*

Mas. *Very wellcome, sir.*

Frif. *Do you know me ?*

Mas. I don't indeed.

Fris. Well then, I must tell you that I am the Marquis of Caprara, Duke of Spolverara, Count of Fonte-chiara, Baron of Paccagnara, Governor of Val-Somara, and Knight of Piglia-para.

Mas. Oh this is very rare indeed! all your titles end in ara.

Fris. But is it not you who is to go along with Prince Lindoro?

Mas. Yes sir, 'tis I.

Fris. We shall go all together and we will be merry on the road, each with his bride by him.

Mas. Ah sir, I am a weak old man and am not—you understand me—however when I hear somebody talk of brides, I feel my heart leap for joy in my breast.

I do still keep in my memory

My sweet beautiful bride;

Had you but seen her,

How sprightly she was!

She was genteel and handsome

And not a fool neither,

And what concerns the most,

She was entirely to myself.

[ Exit.

SCENE

*Mas.* Oh, Signor nò,  
Io son, se nol sapete.

*Fris.* Marchese di Caprara,  
Duca di Spolverara,  
Conte di Fonte-chiara,  
Baron di Paccagnara,  
Giurisdicente della Val-somara,  
E sono Cavalier di Piglia-para.

*Mas.* Oh, oh, che cosa rara!  
tutti i titoli suoi finiti in *ara*.

*Fris.* Ma voi non siete quello,  
Che dee partir col Principe Lindoro?

*Mas.* Sì Signor, quello sono.

*Fris.* E con lui, e con voi  
Partiremo ancor noi.

Staremo allogramente per la strada:  
Una sposa per uno, e che la vada.

*Mas.* Ah signore, io son vecchio,  
E son — se mi capite —  
Pur quando sento ragionar di spose,  
In questa mia vecchiezza,  
Sento brillarmi il cor dall' allegrezza.

In questa età canuta

Rammento la mia sposa,

Se aveste lei veduta,

Come era spiritosa!

Era galante, e bella;

Ma non già pazzarella;

Ed era tutta mia,

Ch' è quel che importa più.

## S C E N A V.

Frissellino ; poi Lesbina.

*Fris.* Oh, bella mascherata !

Nessuno mi conosce.

Ecco torna Lesbina.

Mi voglio divertir ancor un poco :

Voglio dell' infedel prendermi gioco.

*Les.* Signor, che cosa fate ?

Ve ne andate, scappate, e mi piantate ?

*Fris.* Mia bella, vi dirò : penso, e ripenso,

E nel pensare un dubbio ancor mi resta,

Che mi fate provar il mal di testa.

*Les.* Perche ? *Fris.* Perche ho saputo,

Ch' è di già prevenuto il vostro core ;

Che voi amate un certo pescatore.

*Les.* E vi par, signorino,

Che la bellezza mia

Sia cosa da mandar in pescheria ?

*Fris.* Ma pur sò che lo amate.

*Les.* Oh, signor, v' ingannate.

Frissellin non mi piace ;

E un vil pescatoraccio ;

E un' uomaccio, un bruttaccio, un asinaccio.

*Fris.* ( Ora m' appiccherei, se avessi un laccio. )

*Les.* Via, signor. Duca mio, tanto cortese,

Menatemi al paese.

*Fris.* Ma se avete mancato al pescatore,

Mancherete anche a me.

*Les.* Non v' è pericolo.

V' è una gran differenza ;

Sempre, sempre amerò vostra eccellenza.

*Fris.*



## S C E N E V.

Frissellino, and then Lesbina.

Frif. *Oh the fine joke ! Nobody knows me. There Lesbina comes again. I'll have a little fun longer, and will laugh at the unfaithful woman.*

Les. *What is it that you mean, sir ? you go away and forsake me ?*

Frif. *I will tell you, my sweet : I reflect on the affair, I do reflect upon it again so much as to occasion my head-ake.*

Les. *How so ! Frif. Why, because I know very well that your heart is prepossessed in favour of another. You love a fisherman.*

Les. *What, can you think convenient, my good sir, that my beauty shou'd be seen in a fish market ?*

Frif. *With all that, I am sure you love him.*

Les. *You are certainly mistaken. I don't love Frissellino, not I. He is a poor mean fisherman, an ugly fellow, a downright booby.*

Frif. *( Now wou'd I hang myself, if I had a rope. )*

Les. *Come, most kind Duke, let's set out for your country both together.*

Frif. *But if you prov'd unfaithful to your fisherman, you won't be true to me, I am afraid.*

Les. *Never fear that. There's a wide difference between you two. I shall always love your Excellency.*

Frif.

Frif. *Well, ſince 'tis ſo, my dear, let's away to my dutchy of Spolverara.*

*When I've got my dear Leſbina for my wife, oh, what a fine fight will it be to ſee her well receiv'd and courted by the firſt noblemen in town ! and all in a modiſh dreſs, how pleaſing will it be to hear her ſay, oh there my page, bold, bold my trail, where are my attendants ? And ſurrounded by ſervants and grooms, leaning on a couple of uſhers to walk thro' the city.*

## SCENE VI.

Leſbina.

*Well the affair is ſet as it ſhould, here am I become a Counteſs at laſt. Well now I'm quite eaſy and ſatisfi'd ; let Friſſellino ſay what he pleaſes ; let him clamour and ſcold, let him run mad too for what I care. Sure I ſhan't let this great luck ſlip, for I am not a fool, nor do I mind to be ſtil'd unfaithful now that I can change my condition for the better ; my Mama taught me to manage myſelf ſo. Beſides am I the firſt perſon who breaks her faith and reduces men to deſpair and death in all occaſions, and all that for mere trifles ? All women are made of one and the ſame paſte ; I am a woman too, and that's ſufficient.*

*Fris.* Quando è così, mia cara,  
Venite alla ducheia di Spolverara.

Bel vederti, o mia Lesbina,  
Fatta a pena mia consorte,  
Entrar dentro nel gran centro  
Della prima nobiltà!

E vestita a tutta moda

Bel sentirti che sarà!

Ehi, Lacchè, tien sù la coda,

La mia corte, alò, dov'è?

E frà paggi, e frà staffieri

Appoggiata a due braccieri.

• Passeggiar per la città,

## S C E N A VI.

Lesbina.

Questa è bella, e aggiustata:

Eccomi al fin Contessa diventata.

Or sì che lieta sono. E Frisellino

Dica quel che gli par; gridi; schiamazzi;

Faccia cose da pazzi. Io dalle mani

Non mi farò scappar sì gran fortuna.

Matta non son. Per esse gli fedele,

Non vo' lasciar di mighorar lo stato,

La mia mamma così non m'ha insegnato.

E poi non son la prima,

Che manchi di parola; e per un niente

In tutte le occasion riduca gli uomini

A disperarsi, ed a crepar di rabbia.

Tutte le donne sono d'una patta;

E donna sono anche io; e tanto basta.

L

V'ingan-

V' ingannate quanti siete,  
 Giovinotti innamorati ,  
 Se in amore pretendete  
 Dalle donne fedeltà.

Non fiam stolte qual credete ;  
 Ma ragione ci consiglia ;  
 E vi diamo la pariglia  
 Nel trattar con crudeltà.

### SCENA ULTIMA.

*Spiaggia di Mare con Barche.*

*Lindoro, Eurilda, e Mastricco con seguito di  
 Cavalieri, e servi, poi Burlotto dando brac-  
 cio a Nerina, e Frissellino a Lesbina.*

### C O R O.

Soavi zeffiri  
 Al mar c' invitano.  
 Son l' onde placide,  
 Non v' è timor.

Procelle torbide  
 Dal mar spariscono,  
 Quando si naviga  
 Col Dio d' amor,

*Lin.* Andiam, sposa diletta.

*Eur.* Io seguo i passi vostri.

*Mas.* Oh, come i voti nostri

tutto tutto seconda

Ciel sereno, aure liete, e placida onda.

*Bur*



*You are all deceiv'd, enamoured youths, if you expect to meet faith in a woman. We are not so silly as you imagine, and in respect to cruelty we render like for like.*

[ Exit.

## SCENE THE LAST.

The Sea-coast with Barks.

Lindoro, Eurilda and Mastricco with Gentlemen and Attendants; and then Burlotto ushering in Nerina, and Frisfellino in Lesbina.

## CHORUS.

*Gentle Zephirs invite us to the sea. The waves are smooth and calm, so there's nothing to be feared, stormy gales and tempests fly off when one navigates with the God of Love.*

Lin. *Let's away, my dear spouse.*

Eur. *I follow you.*

Mas. *A serene, clear sky, gentle breezes and smooth water, all favour our wishes.*

L 2

Bur.

Bur. Pray, bark, Gentlemen.

Fris. Stay, stay for a moment.

Bur. We must restore you your suit.

Fris. And give you thanks for your favour.

[ they pull off their wiskers.

Les. What! Ner. What do I see!

Fris. Your servant to the Countess.

Bur. I bow to the Dutcheſs.

Les. Ha you devil! Ner. Ha wicked fellow!

Mas. What's the matter, children?

Bur. We feign'd to be noblemen, in order to discover their infidelity.

Fris. Now, 'tis plain to us, that we are both deceiv'd.

Mas. Ye fools, who ever taught you to try women?

Bur. My friend, I put you in mind of the oath.

Fris. I recollect it; and you?

Bur. And I have repented for what I have done.

Mas. He meets misfortunes, who looks for them.

Bur. Nerina! Ner. I am angry.

Fris. My Lesbina. Les. I am incensed.

Bur. Come, come, give me your hand.

Fris. Come, let's not think on what is past.

Les. You deceive me, cruel wretch.

Ner. You are exasperated

Mas. Before I go from hence, I'll see every thing settled. Do you join your hands.

Les.	}	Come, come, thou merciful love, come and unite together in a sweet bond of marriage, these here youths.
Ner.		
Fris.		
Bur.		

*Bur.* Ehi, signori, ascoltate.

*Fris.* Aspettate, aspettate.

*Bur.* L'abito vi rendiamo.

*Fris.* E del vostro favor vi ringraziamo.

[ *si levano i baffi.*

*Les.* Come! *Ner.* Che vedo!

*Fris.* Addio, la mia Contessa.

*Bur.* Io faccio riverenza alla Duchessa.

*Les.* Ah, cane! *Ner.* Ah, scellerato!

*Mas.* Figliuoli cosa è stato?

*Bur.* Finta abbiám nobiltà,  
Per scoprire la loro infedeltà.

*Fris.* E ci siamo chiariti,  
Essere da due donne ambi traditi.

*Mas.* E chi pazzi v' insegna  
Le femmine a tentare?

*Bur.* Amico, il giuramento.

*Fris.* Sì, sì, me lo rammento.  
E voi? *Bur.* Ed io pentito  
Son della trista prova.

*Mas.* Chi v'è il male cercando, il mal ritrova.

*Bur.* Nerina. *Ner.* Sono irata.

*Fris.* Lesbina mia. *Les.* Son io mortificata.

*Bur.* Via, via, dammi la mano.

*Fris.* Via, quel che è stato, è stato.

*Les.* Tu m'inganni, crudel.

*Ner.* Tu sei sdegnato.

*Mas.* Prima, che io di quì parta,  
La vo' veder finita.

Ecco mano, ecco mano a mano unita.

<i>Les.</i>	}	Discendi amor pietoso, Unisci sposa, a sposo In un perfetto ardor.
<i>Ner.</i>		
<i>Fris.</i>		
<i>Bur.</i>		

*Bur.*

Bur. } Amor colla sua face  
 Lin. } Dia pace al nostro cor.  
 Mas. Andiamo, partiamo  
 Di Cintia allo splendor:  
 [ S' imbarcano Eurilda, Lindoro,  
 Masticco, Cavalieri, e Servi. ]  
 Eur. } O Ninfe, O Pescatori,  
 Lin. } Vi sia propizio amor. [ dalla barca.  
 Les. } Buon viaggio vi conceda  
 Ner. } Netunno pio signor.  
 Tutti. Così le Pescatrici  
 Nel loro amor felici  
 Avran contento il cor.

F I N E.



Eur. } *May little Cupid grant our hearts a lasting*  
 Lin. } *quiet and peace.*

Mas. *Let's away now in this fine Moon light night.*

[ Eurilda, Lindoro, Mastricco  
 and Attendants embark. ]

Eur. } *May Cupid be ever propitious to your wishes,*

Lin. } *ye Nymphs and Fishermen.* [ from the ship.

Les. } *May our good Sire Neptune bless you with a*

Ner. } *happy voyage.*

All. *So in our happy love we all shall feel content  
 and joy.*

[ Exeunt omnes.

F I N I S.



I  
I  
M

I  
I  
I  
A